



Brüssel, 1. aprill 2022
(OR. en)

7862/22

AGRI 133
AGRIORG 40
DELECT 56

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	1. aprill 2022
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2022) 1932 final
Teema:	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../..., 1.4.2022, millega muudetakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) nr 664/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1151/2012 seoses kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähiste ja garanteeritud traditsiooniliste toodete liidu sümbolite kehtestamisega ning seoses teatavate päritolueeskirjade, teatavate menetluseeskirjade ning teatavate täiendavate üleminekueeskirjadega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2022) 1932 final.

Lisatud: C(2022) 1932 final



Brüssel, 1.4.2022
C(2022) 1932 final

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

1.4.2022,

millega muudetakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) nr 664/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1151/2012 seoses kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähiste ja garanteeritud traditsiooniliste toodete liidu sümbolite kehtestamisega ning seoses teatavate päritolueeskirjade, teatavate menetluseeskirjade ning teatavate täiendavate üleminekueeskirjadega

SELETUSKIRI

1. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI TAUST

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2. detsembri 2021. aasta määrusega (EL) 2021/2117¹ muudeti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) artikliga 53 ette nähtud kaitstud päritolunimetuse, kaitstud geograafiliste tähiste ja garanteeritud traditsiooniliste toodete tootespetsifikaadi muudatuste süsteemi². Mõisted „olulised muudatused“ ja „väikesed muudatused“ asendati mõistetega „liidu muudatused“ ja „standardmuudatused“, mille kohaldamisala ja menetlused on erinevad.

Määrusega (EL) nr 1151/2012 on komisjonile antud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte ja rakendusakte, millega täiendatakse kehtivaid eeskirju ja sätestatakse toidusektoris menetlused, millega kiidetakse heaks kaitstud päritolunimetuse, kaitstud geograafilise tähise ja garanteeritud traditsioonilise toote tootespetsifikaadis tehtavad liidu ja standardmuudatused.

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 664/2014, millega täiendatakse määrust (EL) nr 1151/2012 mitme teema osas, sisaldab eeskirju „oluliste muudatuste“ ja „väikeste muudatuste“ tegemiseks.

Seepärast on käesoleva delegeeritud õigusakti eesmärk muuta kehtivat komisjoni delegeeritud määrust (EL) nr 664/2014, et kohandada seda lähtuvalt uutest eeskirjadest liidu ja standardmuudatuste kohta ning võimaldada muudatuste süsteemi nõuetekohast toimimist.

2. ÕIGUSAKTI VASTUVÕTMISELE EELNENUD KONSULTATSIOONID

Põllumajanduse ja maaelu arengu kestlikkuse ja kvaliteedi eksperdirühmas toimusid konsultatsioonid, milles osalesid eksperdid kõigist 27 liikmesriigist.

Kohtumiste käigus esitas komisjon teksti muudetud versioonid, võttes üldisemalt arvesse igal koosolekul komisjoni talitustele suuliselt ja/või kirjalikult esitatud tähelepanekuid ja märkusi.

Komisjoni talitused kohtusid sidusrühmadega ka kvaliteedi ja müügiarenduse üle dialoogi pidava kodanikuühiskonna rühma raames.

Konsultatsiooniprotsessi tulemusena saavutati delegeeritud määruse eelnõu suhtes üldine üksmeel.

Tagasisidet oli võimalik anda parema õigusloome portaalis 9. veebruarist kuni 9. märtsini 2022. Kõiki märkusi on arvesse võetud.

3. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI ÕIGUSLIK KÜLG

Käesolev delegeeritud õigusakt sisaldab sätteid, millega muudetakse komisjoni delegeeritud määruses (EL) nr 664/2014 kehtestatud eeskirju „oluliste muudatuste“ ja „väikeste muudatuste“ tegemise kohta. Muudetud eeskirjad on vajalikud, et tagada uue määruse (EL) nr 1151/2012 kohasete kaitstud päritolunimetuse, kaitstud geograafilise tähise ja garanteeritud

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2. detsembri 2021. aasta määrus (EL) 2021/2117, millega muudetakse määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus, määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, määrust (EL) nr 251/2014 aromatiseeritud veiniproduktide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta ning määrust (EL) nr 228/2013, millega kehtestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (ELT L 435, 6.12.2021, lk 262).

² ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

traditsioonilise toote tootespetsifikaadis tehtavate liidu ja standardmuudatuste süsteemi nõuetekohane toimimine.

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

1.4.2022,

millega muudetakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) nr 664/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1151/2012 seoses kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähiste ja garanteeritud traditsiooniliste toodete liidu sümbolite kehtestamisega ning seoses teatavate päritolueeskirjade, teatavate menetluseeskirjade ning teatavate täiendavate üleminekueeskirjadega

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta,¹ eriti selle artikli 53 lõike 3 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2021/2117² muudeti määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõiget 2 tootespetsifikaadi muutmise süsteemi osas. Alates 8. juunist 2022 asendatakse mõisted „olulised muudatused“ ja „väikesed muudatused“ mõistetega „liidu muudatused“ ja „standardmuudatused“, mille kohaldamisala ja menetlused on erinevad.
- (2) Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 664/2014³ sisaldab sätteid, mis täiendavad olulisi ja väikesi muudatusi käsitlevaid eeskirju. Selleks et uus muutmissüsteem korralikult toimiks, tuleks kõnealuses määruses sätestatud olulisi ja väikesi muudatusi käsitlevad eeskirjad asendada uutega.
- (3) Et menetlus oleks tõhus, tuleks kehtestada liidu muudatuse heakskiitmise taotluste vastuvõetavuse eeskiri. Juhul, kui liidu muudatuse heakskiitmise taotlus sisaldab ka standardmuudatusi, tuleks menetluse tõhususe põhjusel otsustada, et standardmuudatused puuduvad ja neid ei tohiks pidada liidu muudatuse kontekstis heakskiidetuks.
- (4) Tuleks kehtestada standardmuudatuse ja ajutise muudatuse heakskiitmise menetlus, et liikmesriigid saaksid taotlusi asjakohaselt hinnata, samuti tuleks tagada ühtne lähenemisviis kõikides liikmesriikides. Liikmesriikides tehtav hindamine peaks olema

¹ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2. detsembri 2021. aasta määrus (EL) 2021/2117, millega muudetakse määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus, määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, määrust (EL) nr 251/2014 aromatiseeritud veiniproduktide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta ning määrust (EL) nr 228/2013, millega kehtestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepiirkondade jaoks (ELT L 435, 6.12.2021, lk 262).

³ Komisjoni 18. detsembri 2013. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 664/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1151/2012 seoses kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähiste ja garanteeritud traditsiooniliste toodete liidu sümbolite kehtestamisega ning seoses teatavate päritolueeskirjade, teatavate menetluseeskirjade ning teatavate täiendavate üleminekueeskirjadega (ELT L 179, 19.6.2014, lk 17).

sama täpne ja ammendav kui geograafiliste tähiste registreerimise taotluste hindamise menetlus.

- (5) On vaja kehtestada eeskirjad tootespetsifikaadi muutmise menetluste kooskõlastamiseks juhtudel, kui liidu muudatuse taotlust ja standardmuudatuse taotlust menetletakse samal ajal vastavalt komisjonis ja liikmesriigi pädevas asutuses. Kuna mõlema taotluse alusel muudetakse sama tootespetsifikaati, järgides samal ajal kahte erinevat paralleelselt toimuvat menetlust, mille ajakava on erinev, tuleks kehtestada eeskirjad vastuolude ärahoidmiseks.
- (6) Vaja oleks vastu võtta üleminekueeskirjad, et tagada sujuv üleminek delegeeritud määruse (EL) nr 664/2014 kehtivatelt eeskirjadelt käesolevas määruses sätestatud eeskirjadele.
- (7) Kuna määruse (EL) 2021/2117 alusel tootespetsifikaadis tehtavaid muudatusi kohaldatakse alates 8. juunist 2022, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates samast kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Delegeeritud määruse (EL) nr 664/2014 muudatused

Delegeeritud määrust (EL) nr 664/2014 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

Taotlused tootespetsifikaadis liidu muudatuste tegemiseks

Määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 kohaldamisel esitatakse tootespetsifikaadis tehtavate liidu muudatuste heakskiitmise taotluses üksnes liidu muudatused. Kui liidu muudatuste heakskiitmise taotlus sisaldab ka standard- või ajutisi muudatusi, kohaldatakse liidu muudatuste jaoks ette nähtud menetlust üksnes liidu muudatuste suhtes. Taotluses sisalduvaid standard- ja ajutisi muudatusi käsitatakse sellisena, nagu ei oleks neid esitatud.“

- 2) Lisatakse järgmised artiklid:

„*Artikkel 6a*

Liidu muudatuste heakskiitmise taotluse vastuvõetavus

1. Tootespetsifikaadis tehtavate liidu muudatuste heakskiitmise taotlusi käsitatakse vastuvõetavatena, kui need on esitatud vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artiklile 53, edastatud komisjonile vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 668/2014* artikli 12 lõikele 1 ning need on kooskõlas kõnealuse rakendusmääruse artikliga 10.

Tootespetsifikaadis tehtavate liidu muudatuste heakskiitmise taotluse puhul annab komisjon oma heakskiidu üksnes neile liidu muudatustele, mis on taotluses esitatud.

2. Kui komisjon leiab, et taotlus ei ole vastuvõetav, teavitab ta liikmesriigi või asjaomase kolmanda riigi asutusi või kolmandas riigis asutatud taotlejat põhjustest, miks taotlus vastuvõetamatuks loeti.

- * Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).“

Artikkel 6b

Kaitstud päritolunimetuse või kaitstud geograafilise tähise tootespetsifikaadi standardmuudatused

1. Määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 kohaldamisel esitatakse tootespetsifikaadis tehtava standardmuudatuse heakskiitmise taotlused selle liikmesriigi ametiasutustele, kelle territooriumil asjaomase toote geograafiline piirkond asub. Kui tootespetsifikaadis tehtava standardmuudatuse heakskiitmise taotlust ei ole esitanud taotlejate rühm, kes esitas tootespetsifikaadiga seotud nimetuse või nimetuste kaitsmise taotluse, annab liikmesriik kõnealusele taotlejate rühmale, kui see veel eksisteerib, võimaluse taotlust kommenteerida.

Standardmuudatuse heakskiitmise taotluses esitatakse standardmuudatuste kirjeldus ja näidatakse, et kavandatud muudatused kvalifitseeruvad standardmuudatusena vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõikele 2. Esitatakse ka muudatuste tegemise põhjuste kokkuvõtte.

2. Kui liikmesriik leiab, et taotlus vastab määruse (EL) nr 1151/2012 nõuetele ja selle määruse alusel vastu võetud sätetele, võib ta standardmuudatuse heaks kiita. Heakskiitmisotsus sisaldab muudetud konsolideeritud tootespetsifikaati ja vajaduse korral muudetud koonddokumenti või elektroonilist viidet konsolideeritud tootespetsifikaadi avaldatud versioonile ja vajaduse korral koonddokumenti.

Heakskiitmisotsus avalikustatakse. Heakskiidetud standardmuudatust kohaldatakse asjaomases liikmesriigis alates heakskiitmisotsuse avaldamise kuupäevast. Liikmesriik edastab komisjonile teate standardmuudatustest hiljemalt üks kuu pärast riikliku heakskiitmisotsuse avaldamise kuupäeva. Liikmesriik edastab komisjonile põhjendamatu viivitusega kõik lõplikud ja vaidlustamatud siseriiklikud kohtuotsused, millega standardmuudatuse heakskiitmise otsus tühistatakse.

3. Otsused, millega kiidetakse heaks kolmandatest riikidest pärit tooteid käsitlevad standardmuudatused, edastab õigustatud huvi omav taotlejate rühm kas otse või asjaomase kolmanda riigi ametiasutuste kaudu komisjonile hiljemalt üks kuu pärast asjaomase otsuse avaldamise kuupäeva.

4. Teade standardmuudatuste tegemisest loetakse nõuetekohaselt täidetuks, kui see vastab rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 artiklile 10a.

5. Kui standardmuudatusega kaasneb muudatus koonddokumendis, avaldab komisjon standardmuudatuse kirjelduse ja muudetud koonddokumendi *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias kolme kuu jooksul pärast kõnealuse standardmuudatuse kohta teate saamist.

Kui standardmuudatusega ei kaasne muudatus koonddokumendis, avaldab komisjon rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 artikli 12 lõike 1 esimese lõigu punktis a osutatud digisüsteemide kaudu standardmuudatuse kirjelduse kolme kuu jooksul pärast liikmesriigilt, kolmandalt riigilt või kolmanda riigi taotlejalt teate saamise kuupäeva.

Standardmuudatuse sisu eest jääb vastutavaks lõigetes 2 ja 3 osutatud riiklik ametiasutus või lõikes 3 osutatud taotlejate rühm, kes on standardmuudatuse komisjonile esitanud.

6. Standardmuudatuse kohaldatakse liidu territooriumil alates kuupäevast, mil need on lõike 5 esimese lõigu kohaselt avaldatud või lõike 5 teise lõigu kohaselt avalikustatud.
7. Kui geograafiline piirkond hõlmab mitut liikmesriiki, viib iga asjaomane liikmesriik standardmuudatuse menetluse läbi eraldi. Standardmuudatust kohaldatakse asjaomaste liikmesriikide territooriumil alles pärast seda, kui viimane riiklik heakskiitv otsus on jõustunud. Liikmesriik, kes kiidab standardmuudatuse heaks viimasena, saadab komisjonile sellekohase teate hiljemalt üks kuu pärast riikliku heakskiitmisotsuse avaldamise kuupäeva.

Kui üks või mitu asjaomast liikmesriiki ei tee esimeses lõigus osutatud riiklikku heakskiitmisotsust, võib iga asjaomane liikmesriik esitada vastava taotluse liidu tasandi muutmismenetluse raames.
8. Lõiget 7 kohaldatakse *mutatis mutandis*, kui osa asjaomasest geograafilisest piirkonnast asub kolmanda riigi territooriumil.

Artikkel 6c

Liidu muudatuse ja standardmuudatuse vaheline seos

1. Kui koonddokumendi muutmist eeldav standardmuudatus kiidetakse heaks liidu muudatuse heakskiitmise taotluse menetlemise ajal komisjonis, ajakohastab asjaomane liikmesriik vastavalt koonddokumendi, mis on lisatud liidu muudatuse heakskiitmise taotlusele. Kui menetluses olev liidu muudatus on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas* selle vaidlustamiseks, avaldatakse koonddokumendi ajakohastatud versioon *Euroopa Liidu Teataja* L-seerias selle rakendusmääruse lisana, millega liidu muudatus heaks kiidetakse.
2. Kui koonddokumendi muudetud versioonis, mis on lisatud taotlusele standardmuudatuse kohta, mille taotlus kiideti heaks riiklikul tasandil, ei ole võetud arvesse viimaseid liidu heakskiidetud muudatusi ei avaldata kõnealust standardmuudatust *Euroopa Liidu Teatajas*. Kõnealuse standardmuudatuse heaks kiitnud liikmesriik saadab komisjonile konsolideeritud koonddokumendi, milles on nii liidu kui ka standardmuudatused, et see avaldataks *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 6d

Kaitstud päritolunimetuse või kaitstud geograafilise tähise tootespetsifikaadi ajutised muudatused

1. Tootespetsifikaadis tehtavad ajutised muudatused kiidab heaks ja avalikustab liikmesriik, kelle territooriumil asjaomase toote geograafiline piirkond asub. Komisjonile edastatakse teade ajutistest muudatustest koos põhjendusega nende tegemise kohta hiljemalt üks kuu pärast riikliku heakskiitmisotsuse avaldamise kuupäeva. Ajutist muudatust kohaldatakse asjaomasel liikmesriigis alates heakskiitmisotsuse avaldamise kuupäevast.
2. Kui geograafiline piirkond hõlmab mitut liikmesriiki, viib iga asjaomane liikmesriik lõikes 1 osutatud ajutiste muudatuste menetluse läbi eraldi.
3. Kolmandast riigist pärit toodete ajutiste muudatuste teate koos põhjendusega nende tegemise kohta edastab õigustatud huvi omav taotlejate rühm komisjonile kas otse

või asjaomase kolmanda riigi ametiasutuste kaudu hiljemalt üks kuu pärast asjaomase otsuse avaldamise kuupäeva.

4. Teade ajutiste muudatuste tegemisest loetakse nõuetekohaselt täidetuks, kui see vastab rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 artiklile 10b.
5. Komisjon avaldab rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 artikli 12 lõike 1 esimese lõigu punktis a osutatud digisüsteemide kaudu teate ajutise muudatuse kohta kolme kuu jooksul pärast kuupäeva, mil ta sai teate ajutise muudatuse tegemise kohta. Ajutist muudatust kohaldatakse liidu territooriumil alates kuupäevast, mil komisjon selle avalikustas.

Ajutise muudatuse sisu eest jääb vastutavaks lõigetes 1 ja 3 osutatud riiklik asutus või lõikes 3 osutatud taotlejate rühm, kes on standardmuudatuse komisjonile esitanud.

Artikkel 2

Üleminekueeskirjad

Delegeeritud määruse (EL) nr 664/2014 (enne käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva kehtinud versioon) artiklit 6 kohaldatakse jätkuvalt tähtsate ja väikeste muudatuste taotluste ning kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähiste ja garanteeritud traditsiooniliste toodete tootespetsifikaadis tehtavatest ajutistest muudatustest teatamise taotluste suhtes, mis on komisjonis menetluses enne 8. juunit 2022.

Artikkel 3

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 8. juunist 2022.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1.4.2022

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN